

## 안녕하세요

Kia Ora – Nisa bula vinaka –  
Fakalofa lahi atu – Talofa lava –  
Halo olaketa – Taloha ni – Malo e le lei –  
Kia Orana – Namaste – Xin Chao –  
你好 – Sa-wat-dee –

## 안녕하세요

테라히티(Te Rawhiti)센터는 심각한 정신적, 심리적 어려움을 겪고 있는 동부지역(East Auckland)에 거주하는 성인(18세-64세)을 위해 수준높은 정신건강 진단과 치료를 제공합니다.

저희는 여러분의 정서를 충분히 이해하여 여러분이 손쉽게 이용할 수 있도록 돕고있습니다.

저희서비스는 와이탕이조약 (The Treaty of Waitangi)의 기본적 이념인 협력, 참여, 보호를 바탕으로 하며 전액 무료입니다.

## 이용 안내

도움이 필요하신분은 누구나 개인적으로 연락하실 수 있습니다.

가정의(GP)가 여러분의 치료에 지속적인 참여를 하게 됨으로, 가정의의 추천서를 받는 것을 권장합니다.

## 직원 안내

테라히티(Te Rawhiti)센터는 정신건강 증진에 도움을 줄 수 있는 전문인으로 구성되어 있습니다.

- 정신건강 전문간호사
- 정신과의사
- 임상심리사
- 사회복지사
- 작업치료사
- 마오리 원로지도자(Kaumtua/Kuia)

## 다음 단계

가정으로부터 추천서를 받은후 여러분과 전화 상담을 통하여 구체적인 어려움을 파악한 후, 서비스의 필요 여부를 결정합니다.

필요 여부가 결정되면 의료진과의 상담을 통하여 적절한 치료방법을 선택하게 됩니다.

상담장소는 테라히티(Te Rawhiti)센터나 여러분의 집, 또는 다른 장소도 이용 가능합니다.

단기 치료;  
가정의에게 향후 치료에 대한 방향을 제시하여 가정의가 지속적인 치료를 할 수 있도록 합니다.

장기 치료;  
다음과 같은 서비스가 제공됩니다.

- 정신건강 문제, 치료 방법에 대한 안내와 교육
- 심리치료
- 처방전과 그에 대한 지속적인 검토
- 관련 서비스로의 추천

진료와 치료과정에 가족, 친지의 적극적인 참여를 권장합니다.

치료과정은 가정의와 상담하며 이에 대한 우려가 있으면 직원과 상의 하십시오.

(개인비밀은 절대 보장됩니다. 상담내용은 여러분의 동의없이 절대 외부로 누출되지 않습니다.)

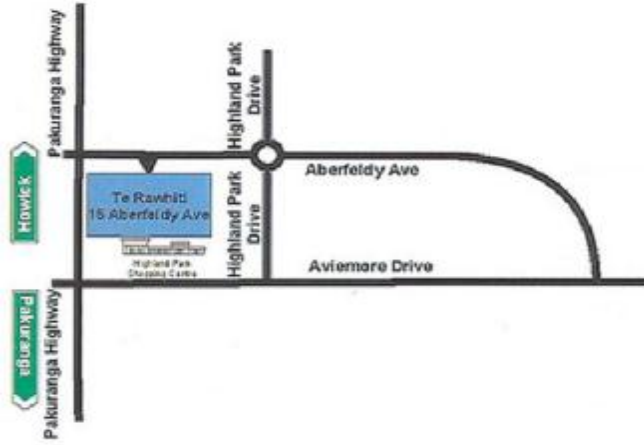
통역자가 필요할 경우 첫 상담전에 신청하십시오.

의료서비스를 이용할때 여러분의 권익이 보장됩니다. 이는 건강, 장애 서비스의 소비자 권리규정 (The Code of Health & Disability Services Consumer's Rights)에 명시되어 있으며 다음의 권리를 포함합니다.

- 신원과 사생활을 보장받을 권리
- 진료상의 비밀을 보장받을 권리
- 공정한 진료를 받을 권리
- 믿음과 관습을 인정받을 수 있는 권리
- 존엄성과 독립성을 보장받을 권리
- 필요한 정보를 제공받아 치료방법을 선택할 권리
- 의문사항에 대한 대답을 들을 권리
- 교육과 자료조사에 참여 여부를 선택할 권리
- 이의가 있을때 신중하게 검토받을 권리

여러분의 권익을 존중받지 못했다면 테라히티(Te Rawhiti)센터의 책임자나 아래의 기관으로 연락하십시오.

- 건강, 장애 서비스 행정 책임자 (Health & Disability Commissioner)  
전화 09 373 3556 또는 0800 11 22 33
- 사생활보호 행정 책임자 (Privacy Commissioner)  
전화 09 302 8655 또는 0800 80 39 09



테라히티(Te Rawhiti)센터는 대중교통을 이용해서 오실 수 있습니다.

자세한 내용은 Maxx 09 366 6400, 지역 외 전화는 0800 1030 80, 또는 웹사이트 (www.maxx.co.nz)를 이용하실 수 있습니다.

주차: 건물 앞 또는 거리주차 이용가능

# 테라히티 정신건강 지역센터 TE RAWHITI

정신적, 심리적 건강에  
어려움을 겪고 있는  
성인들을 위한  
종합진단과 치료제공

15 Aberfeldy Avenue  
PO Box 82229  
Highland Park  
Auckland

전화: 09 538 0700  
팩스: 09 538 0701

## 이용시간

오전 8:00시 - 오후 5시 (월요일-금요일)

위 시간외 긴급상황시 본 센터로 전화하시면 긴급상황 대처반(Crisis Team)으로 연결됩니다.

Pamphlet Name	MH Te Rawhiti	Version	Korean 1
Department	Mental Health	Last Updated	December 2008
Document Owner	Asian Service Development Coordinator	Next Review Due	December 2010
Approved By	Mental Health Coordinator	Date First Issued	December 2008